

## Caractéristiques techniques générales

<b>Moteur</b>	<b>4 litres à aspiration normale</b>	<b>4 litres à surcompresseur</b>
Type.....	V8, doubles arbres à cames en tête 4 soupapes par cylindre	V8, doubles arbres à cames en tête, 4 soupapes par cylindre
Cylindrée .....	3 996 cm <sup>3</sup>	3 996 cm <sup>3</sup>
Alésage.....	86 mm	86 mm
Course .....	86 mm	86 mm
Ordre d'allumage : Cylindres 1A et 1B à l'avant du moteur. ....	1A, 1B, 4A, 2A, 2B, 3A, 3B, 4B	1A, 1B, 4A, 2A, 2B, 3A, 3B, 4B
Taux de compression .....	10,75 : 1	9,0 : 1
Bougies pour carburant sans plomb :		
– Type .....	NGK PFR5G-11E	NGK PFR5G-11E
– Ecartement des électrodes.....	1,0 – 1,1 mm	1,0 – 1,1 mm
Bougies pour carburant au plomb :		
– Type .....	NGK BKR5E-11	–
– Ecartement des électrodes.....	1,0 mm	
 <b>Transmission</b>		
Boîte de vitesses automatique .....	5 vitesses	5 vitesses
Type de pont arrière.....	GKN 14HU Sur différentiel de l'axe central	GKN 14HU Sur différentiel de l'axe central

## 6-2 Caractéristiques

---

### Poids (Approximatifs)

Véhicules équipés d'un moteur 4 litres à aspiration normale

	Coupé	Décapotable
	kg	kg
Poids en ordre de marche . . . . .	1615	1705
Poids en ordre de marche sur essieu avant . . . . .	842	877
Poids en ordre de marche sur essieu arrière . . . . .	773	828
Poids total en charge (PTC) du véhicule . . . . .	2010	2100
Poids total en charge sur essieu avant . . . . .	953	983
Poids total en charge sur essieu arrière . . . . .	1057	1117
Charge maximale autorisée du coffre à bagages avec conducteur et un passager à bord . . . . .	48	48

## Poids (approximatifs) (suite)

### Véhicules équipés d'un moteur 4 litres à surcompresseur

	<b>Coupé</b>	<b>Décapotable</b>
	<b>kg</b>	<b>kg</b>
Poids en ordre de marche . . . . .	1640	1750
Poids en ordre de marche sur essieu avant . . . . .	853	910
Poids en ordre de marche sur essieu arrière . . . . .	787	840
Poids total en charge (PTC) du véhicule . . . . .	2010	2100
Poids total en charge sur essieu avant . . . . .	953	983
Poids total en charge sur essieu arrière . . . . .	1057	1117
Charge maximale autorisée du coffre à bagages avec conducteur et un passager à bord . . . . .	48	48

## 6-4 Caractéristiques

---

### Dimensions (Coupé et Décapotable)

	mm
Longueur hors tout . . . . .	4760
Largeur hors tout, avec rétroviseurs . . . . .	2016
Largeur hors tout, sans rétroviseurs. . . . .	1829
Hauteur hors tout (au poids total en charge) . . . . .	1271
Garde au sol minimum (au poids total en charge)	
Coupé . . . . .	164
Décapotable . . . . .	162
Empattement. . . . .	2588
Voies :	
Avant . . . . .	1504
Arrière . . . . .	1504
Diamètre de braquage :	
Entre trottoirs . . . . .	11 mètres

## Roues et pneumatiques

Roues et pneumatiques Jaguar de première monte et recommandés.

**Attention : Ne mélangez pas des pneus de dimensions ou de marques différents.**

Désignation	Dimensions	Type et dimensions :
Lamina	8J x 17	Pirelli P Zero 245/50 ZR17 99Y Assimetrico
7-Flute	Avant 8J x 18 Arrière 9J x 18	Avant - Pirelli P Zero 245/45 ZR 18 96Y Direzionale Arrière - Pirelli P Zero 255/45 ZR 18 99Y Assimetrico
Double five	Avant 8J x 18 Arrière 9J x 18	Avant - Pirelli P Zero 245/45 ZR 18 96Y Direzionale Arrière - Pirelli P Zero 255/45 ZR 18 99Y Assimetrico
Milan	Avant 8,5Jx 18 Arrière 9J x 18	Avant - Pirelli P Zero 245/45 ZR 18 96Y Direzionale Arrière - Pirelli P Zero 255/45 ZR 18 99Y Assimetrico
Paris	Avant 9J x 20 Arrière 10J x 20	Avant - Pirelli P Zero 255/35 ZR 20 97Y Direzionale Arrière - Pirelli P Zero 285/30 ZR 20 99Y Assimetrico
Detroit	Avant 9J x 20 Arrière 10J x 20	Avant - Pirelli P Zero 255/35 ZR 20 97Y Direzionale Arrière - Pirelli P Zero 285/30 ZR 20 99Y Assimetrico

## 6-6 Caractéristiques

---

### Roue de secours à usage temporaire (le cas échéant)

- Dimensions roue acier 3,5 x 18
- Dimensions roue en alliage 4 x 18
- Type/dimensions du pneu Pirelli 135/80 R 18



#### AVERTISSEMENT :

**Il peut être dangereux de ne pas observer les consignes suivantes. Lorsqu'une roue de secours temporaire est montée, désactivez le contrôle de traction, conduisez avec prudence et remplacez la roue par l'ensemble roue et pneumatique spécifié dès que possible. Ne montez pas plus d'une roue de secours temporaire à la fois. La vitesse maximale autorisée avec une roue de secours temporaire est 80 km/h.**

Pour tous renseignements sur la roue de secours temporaire, voir page 4-1.

### Pneus d'hiver (pneus neige)

Les pneus de première monte ont un mélange de gomme, des dessins de bande de roulement et une largeur spécialement prévus pour les vitesses élevées sur routes normales, mais sont moins bien adaptés aux températures très basses, à la neige et à la glace. Le montage de pneus d'hiver améliorera considérablement le comportement du véhicule dans ces conditions.

Les pneus d'hiver doivent être montés par trains complets, c'est-à-dire sur les quatre roues du véhicule.

Il est recommandé de n'utiliser que des pneus d'hiver approuvés par Jaguar.

- Type/dimensions des pneus d'hiver Pirelli Winter 210 Performance M+S 245/50 R 17  
Pirelli Winter 210 Performance M+S 245/45 R 18

Les pneus d'hiver doivent être montés en train complet de mêmes type/dimensions.

**Attention : Les indicateurs de sens de rotation des pneus doivent tourner dans le sens des aiguilles d'une montre vis de la droite du véhicule et dans le sens contraire vis du côté gauche.**

Ne dépassez pas 210 km/h si le véhicule est équipé de pneus d'hiver approuvés par Jaguar.

Pour tous renseignements sur les chaînes à neige, ou sur le système à griffes antidérapantes Spikes Spiders, voir page 5-4.

## Pressions de gonflage des pneus recommandées

Les pneus doivent être gonflés aux pressions suivantes à froid :

		Confort maximum – Jusqu'à 160 km/h	Pressions normales
Roues 17 pouces	Avant	180 kPa (1,8 kg/cm <sup>2</sup> ; 1,8 bar ; 26 lbf/in <sup>2</sup> )	220 kPa (2,24 kg/cm <sup>2</sup> ; 2,2 bar ; 32 lbf/in <sup>2</sup> )
	Arrière	190 kPa (2,0 kg/cm <sup>2</sup> ; 1,9 bar ; 28 lbf/in <sup>2</sup> )	230 kPa (2,4 kg/cm <sup>2</sup> ; 2,3 bar ; 34 lbf/in <sup>2</sup> )
Roues 18 pouces	Avant	180 kPa (1,8 kg/cm <sup>2</sup> ; 1,8 bar ; 26 lbf/in <sup>2</sup> )	220 kPa (2,24 kg/cm <sup>2</sup> ; 2,2 bar ; 32 lbf/in <sup>2</sup> )
	Arrière	190 kPa (2,0 kg/cm <sup>2</sup> ; 1,9 bar ; 28 lbf/in <sup>2</sup> )	230 kPa (2,4 kg/cm <sup>2</sup> ; 2,3 bar ; 34 lbf/in <sup>2</sup> )
Roues 20 pouces	Avant	190 kPa (2,0 kg/cm <sup>2</sup> ; 1,9 bar ; 28 lbf/in <sup>2</sup> )	230 kPa (2,4 kg/cm <sup>2</sup> ; 2,3 bar ; 34 lbf/in <sup>2</sup> )
	Arrière	190 kPa (2,0 kg/cm <sup>2</sup> ; 1,9 bar ; 28 lbf/in <sup>2</sup> )	230 kPa (2,4 kg/cm <sup>2</sup> ; 2,3 bar ; 34 lbf/in <sup>2</sup> )
Roue de secours temporaire		–	420 kPa (4,2 kg/cm <sup>2</sup> ; 4,0 bar ; 60 lbf/in <sup>2</sup> )

### Note :

1. Une étiquette indiquant les pressions de gonflage recommandées est fixée à l'intérieur du couvercle du rangement de console centrale.
2. Certaines roues en alliage ont un capuchon de valve sur la face de la roue. Pour accéder à cette valve, voir Section 3 : **Vérifications périodiques**.

### Pneus non approuvés par Jaguar

Les pneus autre que ceux qui sont recommandés doivent être gonflés à la pression à froid suivante (avant et arrière) :

300 kPa (3,1 kg/cm<sup>2</sup> ; 3,0 bar)

Si vous utilisez des pneus d'hiver non approuvés par Jaguar, gonflez-les à la pression recommandée ci-dessus et ne dépassez pas la vitesse prévue pour le pneu.

## 6-8 Caractéristiques

---

### Carburants préconisés

Tout véhicule NON équipé d'un catalyseur peut utiliser du carburant avec ou sans plomb.

L'utilisation de carburant avec ou sans plomb dépend du type de système anti-pollution équipant le véhicule et des réglementations en vigueur dans le pays de destination du véhicule.

Le carburant préféré est le carburant sans plomb 95 RON, à condition qu'il soit disponible.

### Carburant sans plomb

Le goulot de remplissage du réservoir a un petit diamètre pour empêcher l'introduction de la buse de plus grand diamètre d'une pompe à essence au plomb.

Le carburant sans plomb doit être utilisé pour que le système anti-pollution fonctionne correctement. Son emploi réduit également l'encrassement des bougies, la corrosion du système d'échappement et la détérioration de l'huile moteur.

Utilisez un carburant sans plomb ayant un indice d'octane d'au moins 95 RON (Indice d'octane recherché).

**Note :** Le carburant sans plomb "Super Green" Plus 98 RON (lorsqu'il est disponible) peut être utilisé à la place du carburant sans plomb 95 RON ordinaire.

L'emploi de carburant sans plomb à indice d'octane inférieur à la valeur recommandée peut causer un "cliquetis" persistant (claquement métallique). S'il est suffisamment violent, il peut entraîner des dégâts de moteur.

Si vous détectez un fort cliquetis même en utilisant du carburant à indice d'octane recommandé, ou si vous entendez un cliquetis régulier en roulant à vitesse soutenue sur route plate, faites corriger le problème par un concessionnaire Jaguar. Si vous ne prenez pas les mesures nécessaires, cela constitue une utilisation incorrecte du véhicule, auquel cas Jaguar Cars Limited décline toute responsabilité. Toutefois, il peut se produire de temps à autre un léger cliquetis de courte durée lors d'une accélération ou en grimpant une côte.

### Carburants contenant de l'alcool

**Attention : Prenez garde de ne pas répandre de carburant pendant le ravitaillement. Le carburant contenant de l'alcool peut endommager la peinture, et ces dégâts risquent de ne pas être couverts par la garantie.**

Certains fournisseurs vendent du carburant contenant de l'alcool sans en signaler la présence. En cas de doute, renseignez-vous auprès du gérant de la station-service.

**Note :** Les carburants à l'alcool peuvent parfois causer des difficultés de démarrage.

### Ethanol

Les carburants contenant jusqu'à 10 pour cent d'éthanol (alcool de grain) peuvent être utilisés. Vérifiez que l'indice d'octane du carburant n'est pas inférieur à la valeur recommandée pour le carburant sans plomb. La plupart des conducteurs ne remarqueront pas de différence de fonctionnement avec le carburant à l'éthanol, mais certains pourront en constater, auquel cas ils devront recommencer à utiliser du carburant normal sans plomb.

### Méthanol

Certains carburants contiennent du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois). N'utilisez pas de carburants contenant du méthanol s'ils ne contiennent pas aussi de co-solvants et d'inhibiteurs de corrosion pour le méthanol. En outre, n'utilisez pas de carburants contenant plus de trois pour cent de méthanol, même s'ils contiennent des co-solvants et des inhibiteurs de corrosion. Jaguar Cars Limited décline toute responsabilité en cas de dommages au circuit d'alimentation ou de détérioration des performances du moteur dus à l'emploi de ces carburants et pourra refuser de réparer le véhicule sous garantie.

## Carburol (Australie uniquement)

Le carburol, mélange d'essence sans plomb et d'éthanol, est disponible dans certaines régions. Le carburol peut être utilisé à condition qu'il ne contienne pas plus de 10 pour cent d'éthanol. Assurez-vous que le carburol a un indice d'octane supérieur à celui recommandé pour l'essence sans plomb. Certains conducteurs ne remarquent en général aucune différence dans le fonctionnement du véhicule lorsque celui-ci roule au carburol. Dans le cas où une différence de fonctionnement se fait ressentir, il est préférable d'utiliser de l'essence sans plomb conventionnelle.

## Méthyltertiobutyl éther (MTBE)

Du carburant sans plomb contenant un produit oxygéné appelé MTBE peut être utilisé à condition que le rapport de MTBE au carburant normal ne dépasse pas 15 pour cent.

Le MTBE est un composé à base d'éther, dérivé du pétrole, qui a été spécifié par plusieurs raffineurs pour élever l'indice d'octane du carburant.

## Convertisseurs catalytiques

L'utilisation des véhicules équipés de convertisseurs catalytiques nécessite les quelques précautions suivantes :

1. Afin de maintenir le rendement du système anti-pollution, il est indispensable de n'utiliser que du carburant sans plomb. L'emploi de carburant au plomb provoquera de graves dégâts aux convertisseurs catalytiques.
2. Ne laissez **jamais** le véhicule sans surveillance avec le moteur en marche.
3. Évitez les chocs violents sur le boîtier des catalyseurs.
4. Les réglages du moteur ne doivent pas être modifiés. Ils ont été fixés pour assurer la conformité du véhicule aux réglementations anti-pollution rigoureuses applicables aux gaz d'échappement. Des réglages du moteur incorrects pourraient provoquer des températures anormalement élevées dans les convertisseurs catalytiques, qui sont susceptibles d'endommager les convertisseurs et le véhicule. Si une modification des réglages est estimée nécessaire, elle doit être effectuée par un concessionnaire Jaguar.

5. Un moteur bien au point optimise les émissions à l'échappement, les performances et la consommation de carburant, et il est conseillé de faire entretenir régulièrement le véhicule.
6. Ne continuez pas de conduire le véhicule si une anomalie de fonctionnement du moteur est manifeste. Les anomalies de fonctionnement doivent être corrigées immédiatement. Par exemple, des ratés, une baisse de performances du moteur, une consommation d'huile excessive ou de l'auto-allumage peuvent entraîner des températures anormalement élevées dans les convertisseurs catalytiques, pouvant elles-mêmes causer des dégâts aux convertisseurs et au véhicule.
7. L'utilisation de convertisseurs catalytiques augmente la température de l'échappement. Il ne faut donc pas conduire ou garer le véhicule dans des endroits où des matières combustibles comme de l'herbe ou des feuilles sèches peuvent entrer en contact avec le système d'échappement.
8. Ne faites pas fonctionner le moteur avec un fil de bougie débranché ou une bougie déposée. N'utilisez pas de dispositif nécessitant d'être branché dans un trou de bougie pour produire de la pression d'air, par exemple une pompe à pneus, un pistolet à peinture, etc., car cela risque d'endommager le convertisseur catalytique.
9. Le véhicule est prévu pour un usage routier normal. Vous trouverez ci-dessous une liste d'exemples d'utilisation abusive pouvant endommager les convertisseurs catalytiques et le véhicule. Ce type d'utilisation peut créer une condition dangereuse en raison de la température excessivement élevée du convertisseur catalytique.
  - Utilisation en compétition ou en tout-terrain.
  - Régime moteur excessif.
  - Surcharge du véhicule.
  - Arrêt du moteur avec la transmission en prise.

## 6-10 Caractéristiques

---